

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 26

**Illustration:** MANI - Erlebnisse eines einfachen Gemütes  
**Autor:** Cork [Hoekstra, Cor]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

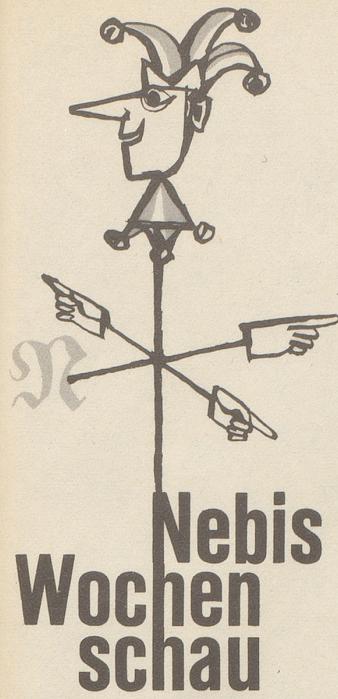
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Ferienland Schweiz

Eine amerikanische Wochenzeitung behauptete, Fidel Castro sehne sich nach Ferien und denke vor allem an Schweden oder an die Schweiz. Wir bezweifeln, daß der Fidel in die Schweiz zu fahren gedacht – wenn er aber käme, hätte der Bundesrat einen erstklassigen Fachmann an der Hand für die Fragen der Konjunkturdämpfung – so rasch und sicher wie der Fidel hat selten ein Staatsmann den Wohlstand eines Landes auf den Hund gebracht.

## Genf

In Genf wurden vierzig Schwäne durch Motorenöl vergiftet, das vermutlich von unverantwortlichen Bootsbesitzern beim Ölwechsel di-

rekt in den See gelassen wurde. Bald sind wir so weit, daß man nicht nur das gebrannte, sondern auch das See- und Fluß-Wasser nicht mehr den Händen von Trotzeln anvertrauen darf.

## Schiffahrt

In Genf wurden die Preise für Ruderboot-Mietsfahrten angepaßt, lies: Erhöht. Zwischen Fr. 3.50 und Fr. 4.– bezahlt man jetzt für eine Stunde Arbeit an den Riemen. Ein Bootsvermieter von Creux-de-Genthod allerdings hat die Preise nicht erhöht. Er besitzt einen treuen, sehr sympathischen Kundenkreis und wollte ihm um nichts in der Welt enttäuschen, meinte er. «Menier en barque» bedeutet im Französischen: Nasführen. Hier scheint es nun aber einen Bootsvermieter zu geben, der seine Kunden in der Barke herumführt, ohne sie in der Barke herumzuführen.

## Basel

In einem Schreiben an den Fischereiverein beider Basel hat Bundesrat Tschudi festgestellt, daß die Birs als schmutzigster Fluß der Schweiz bezeichnet werden müsse. – Die Basler Angelrutenbesitzer sollen, zwar nicht die Birs, aber sich selber reingewaschen haben mit dem Argument, die Birs fließt nicht von Basel aufwärts.

## Raumfahrt

Eines der ungelösten Probleme der Weltraumfahrer soll das Rasieren sein – eingeseift werden kann nicht und elektrische Rasierapparate dürfen wegen gefährlichen Funken nicht gebraucht werden. Und mit den Bärten haben die Raumfahrer dasselbe Problem wie die Innenschweizer Bauern während des Aktivdienstes: Die Bärte passen nicht in die Gasmasken!

## Das Zitat der Woche

«Wußten Sie schon, daß es in der Schweiz immer noch eine Anzahl Kapellen gibt, deren Musiker bei einem täglichen Dienst von sechs Stunden eine Tagesgage von – sage und schreibe – Fr. 20 beziehen? Nicht genug damit – davon geht noch die Provision des Vermittlers sowie die AHV ab. Was übrig bleibt, ist nicht einmal der Lohn eines ungelernten Hilfsarbeiters. Résumé: Hochkonjunktur für wen??» (Mitteilungsblatt des Schweizerischen Musikerverbandes.)

## Brüssel

An der Tagung des Ministerrates der EWG beschlossen die EWG-Landwirtschaftsminister die Abgaben auf Importe von amerikanischem Gefriergeflügel zu erhöhen. – Zu diesem bösen Spiel werden die amerikanischen Geflügelproduzenten eisige Mienen aufsetzen.

## Tschechoslowakei

Der Mangel an Büchern über die Liebe hat eine Uebersetzung von Ovids «Ars amandi» – Die Kunst zu Lieben – zu einem Bestseller werden lassen. – Selbstverständlich ist die Uebersetzung reich mit dialektisch-materialistischen Anmerkungen versehen.

## Olympisches

Bürgermeister Brandt und Sportminister Daume von der DDR haben den kühnen Plan entworfen, die Olympischen Sommerspiele 1968 in Gesamtberlin durchzuführen. Dafür hatte Ulbricht nur brüské Abneigung übrig. Der Zaunkönig aus Pankow hält an seiner Mauer eisern fest. Vielleicht befürchtet er, daß die Vorführungen der Stabholzspringer seinen Untertanen einen weiteren Weg zur Ueberwindung der Mauer zeigen könnten.

## SED

Zum 70. Geburtstag des Staatsratsvorsitzenden Walter Ulbricht erscheint für 12.50 Ostmark ein 196 Seiten starker Bildband mit 209 Schwarzweiß- und 16 Farbfotos des Parteichefs. – Da alle Farbfotos einen starken Rotstich haben, fällt das Bilderbuch nicht dem verfeindeten Personenkult zum Opfer.

## Afrika

Die Mitglieder der Regierung des Staates Elfenbeinküste sind mit Ausnahme des Präsidenten ausschließlich ehemalige Lehrer, die noch vor kurzer Zeit in Urwaldschulen an ebenholzschwarzen Kindern volksbildhauerischen. – In der Ferienförderung sollen die elfenbeinernen Minister Besitzstandswahrung verlangt haben ...

## Wirtschaft

Der südafrikanische Wirtschaftsminister erklärte in Zürich an einer Versammlung: «Südafrika ist wie die Schweiz noch eines der wenigen Länder der Erde, das die Rechte und die Integrität des Privatkapitals, die individuelle Initiative und das freie Unternehmertum voll respektiert.» Kein Rassenhaß selbst bei Schwarzkapital.

## Einfarbendruck

Die in Montgomery, Alabama, erscheinende Tageszeitung «Montgomery Advertiser-Journal», die bisher in zwei getrennten Ausgaben für Weiße und Farbige erschien, wird nur noch in einer Auflage für Leser aller Hautschattierungen gedruckt. – In der Schweiz ist die Farbenintegration noch nicht so fortschrittlich. Für ausgesprochene Rothäute existiert immer noch, wenn auch in verschwindender Auflage, der «Vorwärts».

## MANI — Erlebnisse eines einfachen Gemütes

